INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution ou annotation

Procès-verbal de la Municipalité du Canton de Dundee

A une séance ordinaire du Conseil municipal, tenue LE 4 décembre **à** 19h30 à l'endroit régulier des séances, en conformité avec le Code municipal de la province du Québec, sous la présidence de la mairesse, **madame Linda Gagnon**, à laquelle sont présents les conseillers suivants :

Raymond Lazure, Marc Myre, Michel Dupuis Justin Nieuwenhof, Yves Lalonde et Kenneth Fraser

Le Directeur Général, Daibhid Fraser, est aussi présent./ The Director General, Daibhid Fraser, is also present.

1.0 OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING

Les conseillers présents formant quorum, la mairesse ouvre la séance à 19h30. / The councillors forming quorum, the mayor opens the meeting at 7:30 pm.

2.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA

Il est proposé par Justin Nieuwenhof
D'adopter l'ordre du jour suivant :

2017-12-1

1. Ouverture de la session / opening of the meeting
2. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the agenda

3.1 Adoption du procès-verbal de la réunion du 13 novembre 2017
Adoption of the minutes of the November 13th, 2017 meeting

3.1.2 Suivis de la reunion du 13 novembre 2017 / Follow up of the November 13th, 2017 minutes

4. Requête de l'assistance / Request for attendance; M. Denis Beaulieu sera présent.
5. Dépôt de la correspondance / correspondance
6. Adoption des dépenses et rapports financiers / adoption of the monthly expenses and financial reports

- Liste mensuelle des comptes à payer / Monthly expenditure list **TOTAL :39 403.20$**
- Liste mensuelle des salaires bruts (employés) / Monthly gross salaries list (employees) : **TOTAL 15 450.06$**
- Liste trimestrielle des salaires des élus / Trimestrial list of elected member salaries : **TOTAL : 6 312.10$**
- Rapport mensuel des revenus et des dépenses / Monthly report of revenues and expenditures
- Rapport financier au 30 novembre 2017// Financial report as of November 30th, 2017
- Dépôt de la liste des taxes à recevoir / Receivable taxes list
- Dépôt de la liste des arrérages/List of overdue accounts receivable

7. Résolutions / Motions :

7.1. Demandes d'appui financier / Financial support requests :

7.1.1 Centre de ressources familiales – Noel Féerique (0$ en 2016)
7.1.2. Résidence Elle - journée internationale de la Femme (0$ en 2016)
7.1.3. Répit le Zephyr (0$ en 2016)
7.1.4 Comité Zip du Haut Saint-Laurent - services aux municipalités (0$ en 2016)
7.1.5 La Bouffe additionnelle – (100$ en 2016)

7.2 Nomination d'un maire suppléant pour janvier-mars 2018 – Promayor nomination for January-march 2018

7.3 Adhésion 2018 à Québec Municipal / 2018 Québec Municpal membership renewal

7.4. Achat banque d'heures avec Infotech (14) / Purchase of hours with Infotech (14)

7.5 Approbation frais remboursables réunions arena 2017 Kenneth Fraser
Approval of 2017 arena meeting expenses for Kenneth Fraser

8. Avis de motion / motion notices (aucun)

9. Rapports / reports
9.1 Rapport du maire / mayor's report; Sujets variés / various subjects
9.2 Rapport des conseillers / Councillors reports
:

10. Varia (pour résolutions seulement)
11. Deuxième période d'assistances pour les sujets à l'ordre du jour// second assistance period for the agenda subjects.
12. Levée de la session / closing of the meeting

3.0 ADOPTION DES PROCES VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE du 13 novembre 2017 / ADOPTION OF THE MINUTES OF THE november 13th 2017 MEETING

2017-12-2 Il est proposé par Yves Lalonde

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas

D'adopter le procès-verbal de la séance du 13 novembre 2017

ADOPTÉ / ADOPTED

4.0 PÉRIODE DE QUESTION - ASSISTANCE / QUESTION PERIOD – ATTENDANCE

M Denis Beaulieu est présent. Il n'a pas de questions

5.0 DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE / CORRESPONDANCE

La correspondance de la séance du 4 décembre 2017 / The correspondence of the DDecember 4th 2017 meeting is presented.

6. 0 ADOPTION DES DÉPENSES MENSUELLES / ADOPTION OF THE MONTHLY EXPENSES

2017-12-3 Il est proposé par Kenneth Fraser

- Liste mensuelle des comptes à payer / Monthly expenditure list **TOTAL :39 403.20$**
- Liste mensuelle des salaires bruts (employés) / Monthly gross salaries list (employees) :
TOTAL 15 450.06$
- Liste trimestrielle des salaires des élus / Trimestrial list of elected member salaries :
TOTAL : 6 312.10$

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas

Formules Municipales - No 4614-A-MST-O (FLA 751)

*Le rapport mensuel des revenus et dépenses est aussi déposé /The monthly report of revenues and expenditures is also presented.
** Le rapport des taxes à recevoir est deposé / the Receivable taxes list is presented.

7. 0 RÉSOLUTIONS / RESOLUTIONS

7.1 Demandes d'appui financier / Financial support requests :

7.1.1 Centre de ressources familiales

2017-12-4 Il est proposé par Yves Lalonde

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De ne pas accorder de don.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.1.2 Résidence Elle

2017-12-5 Il est proposé par Justin Nieuwenhof

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De ne pas accorder de don.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.1.3 Répit le Zéphyr

2017-12-6 Il est proposé par Kenneth Fraser

Et résolu à l'unanimité des conseillers.

De ne pas accorder de don.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.1.4 Comité Zip HSL

2017-12-7 Il est proposé par Justin Nieuwenhof

Et résolu à l'unanimité des conseillers.

De ne pas accorder de don.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.1.5 Bouffe Additionnelle

2017-12-8 Il est proposé par Marc Myre

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De ne pas accorder de don.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.2 Nomination d'un maire suppléant pour janvier-mars 2018

2017-12-9 Il est proposé par Yves Lalonde

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De nommer Justin Nieuwenhof en tant que maire suppléant pour la période préscrite.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.3 Adhésion 2018 Québec Municipal

2017-12-10 Il est proposé par Michel Dupuis

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De ne pas renouveler l'adhésion pour 2018.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.4 Achat banque d'heures Infotech

2017-12-11 Il est proposé par Kenneth Fraser

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

D'approuver l'achat de 14 heures avec infotech.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.5 Approbation frais remboursables réunions d'aréna

2017-12-12 Il est proposé par Yves Lalonde

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

D'approuver les frais remboursables tels que présentés.

Formules Municipales - No 4614-A-MST-O (FLA 751)

INITIALES DU MAIRE

INITIALES DU SEC.-TRÉS.

No de résolution ou annotation

ADOPTÉ / ADOPTED

8.0 AVIS DE MOTION / MOTION NOTICES

Aucun

10. VARIA

aucun

11.0 LEVÉE DE LA SESSION / CLOSING OF THE MEETING

2017-12-13

Il est proposé par Justin Nieuwenhof

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas

De déclarer la levée de la séance / To declare the closing of the meeting.

ADOPTÉE / ADOPTED

Madame Linda Gagnon
Mairesse / Mayor

Daibhid Fraser
Director General